

## Consumidor a la Vista Pública

### La Familia Atherton

Poco antes que Sarah Atherton diera a luz a su segundo hijo, ella y su marido Jerad no podían olvidar la preocupación de que su primer niño Gavin — de dos años de edad — todavía no hablaba ni siquiera una sola palabra. Siendo un niño sano y feliz, Gavin continuaba balbuceando a una edad en que los niños ya comienzan a construir un vocabulario de palabras individuales.

---

*Gavin continuaba balbuceando a una edad en que los niños ya comienzan a construir un vocabulario de palabras individuales.*

---

Afortunadamente, su pediatra de Kaiser Permanente prestó atención a la preocupación de esta familia de Costa Mesa y les recomendó visitar al Centro Regional del Condado de Orange (RCOC) en noviembre de 2011. Dos semanas después, se hizo una evaluación, la cual confirmó que Gavin estaba demorado en el desarrollo de su habla. Desde 2009, California ha exigido que el seguro médico privado de una familia sea utilizado para pagar los servicios de intervención temprana (Early Start), tales como terapia de habla. Así que RCOC formalmente refirió a la familia otra vez a Kaiser. Sin embargo, la demanda inicial



La familia Atherton: Jerad carga a Gavin, mientras que Sarah carga a Carson, hermano de Gavin, de 8 meses de edad. En la foto de la derecha, Gavin disfruta de su triciclo.



de la familia Atherton para recibir dichos servicios fue negada porque Gavin todavía no había sido evaluado por Kaiser.

Era algo que abrumaba a la joven familia, pero Shelly Woodward, su coordinadora de servicios del RCOC, estaba allí para ayudar.

“Shelly nos dijo lo que necesitábamos hacer para presentar una apelación,” dijo Sarah (anteriormente Hazaña en el Campo Profesional), que en ese tiempo trabaja por hora para un fabricante comercial de café en Santa Ana. Reconociendo que los días y las semanas podían ser críticos en el desarrollo del

niño, Shelly también les ayudó a enlazar a Gavin en terapia de habla, programa financiado por el RCOC, mientras que ellos apelaban la denegación de Kaiser.

No pasó mucho tiempo antes de que otra preocupación emergiera. Apenas algunas semanas después de comenzar la terapia de habla, el terapeuta que trabajaba con Gavin le comunicó a los Athertons que su hijo debía ser evaluado para determinar si era autista. Esa noticia precipitada descorazonó a Sarah y a Jerad.

**La Familia Atherton** (continúa en la p. 6)

## Diálogo

*Diálogo* es publicado cuatro veces al año por el Centro Regional del Condado de Orange. El boletín se publica para las personas con discapacidades del desarrollo, sus familiares, y proveedores de servicios. *Diálogo* también puede leerse en el sitio de Internet del RCOC: [www.rcocdd.com](http://www.rcocdd.com).

Copyright © 2012

### Junta Directiva

Tresa Oliveri, *Presidenta*  
Clifford Amsden, *Vice Presidente*  
Sylvia Delgado, *Secretaria*  
Robert Costello, *Tesorero*  
Mark Antenucci  
Meena Chockalingam  
Joseph DeCarlo  
Luke Franck  
Christopher Jenkins  
Peter Kuo  
Kathy McCrystal  
Thomasina Parker  
Martha Patarroyo  
Fernando Peña  
Palak Shah  
Hilda Sramek

### Próximas Reuniones de la Junta Directiva: 2013

10 de enero • 7 de febrero • 7 de marzo  
4 de abril • 2 de mayo • 6 de junio

El público está invitado a asistir a las reuniones de la Junta. Las reuniones comienzan a las 6 p.m. en la sala de la Junta Directiva en las oficinas del Centro Regional en el edificio del Tustin Centre Tower situado en el 1525 North Tustin Avenue en Santa Ana.

### Administración de RCOC

Larry Landauer, *Director Ejecutivo*  
Janis White, *Directora de Operaciones*  
Bette Baber, *Directora de Finanzas*  
LeeAnn Christian, *Directora, Eficacia Organizativa*  
Peter Himber, M.D., *Director Médico*  
Pat Glancy, *Gerente de Admisión*  
Rosalinda López, *Gerente del Área Central*  
Keli Radford, *Gerente del Área Oeste*  
Patrick Ruppe, *Gerente del Área Norte*

## Actualidad Legislativa

### Colaboración del Estado en el Empleo para la Gente con Autismo

U nos 400 proveedores de servicios, auto-defensores, y familiares, junto con personal de la legislatura, distritos escolares, y centros regionales a lo largo de California, se congregaron en septiembre para “Un Nuevo Día de 2012,” el título de la cuarta Conferencia Anual sobre el Empleo y la Vivienda para la Gente con Discapacidades del Desarrollo, patrocinada por la Asociación de Agencias de Centros Regionales (ARCA, siglas en inglés).

Cada año, esta conferencia proporciona un foro para compartir ideas, colaborar en la identificación de las mejores prácticas a seguir, y discutir las prioridades para tomar acción. Este año, Janis White, Ed.D., Directora de Operaciones del Centro Regional del Condado de Orange, participó en un panel sobre el autismo, el cual fue moderado por Lou Vismara, MD, Consultor de Política del Senador Darrell Steinberg, quien dirige el Comité Selectivo del Senado sobre el Autismo y Trastornos Relacionados.

El Comité Selectivo, el cual incluye a Lou Correa, Senador del Condado de Orange, se formó en el año 2009 en respuesta a la crisis de salud pública causada por el autismo. Dicho Comité ha estado trabajando para fomentar la colaboración estatal para mejorar la asistencia para la gente con autismo y sus familias. Entre sus logros están varios segmentos legislativos, inclusive la Ley SB 946 que ahora exige que compañías de seguros cubran tratamientos conductuales de salud, tal como el Análisis Conductual

Aplicado (ABA, siglas en inglés) para las personas con autismo. El Comité también ha promovido legislación (creada por el Senador Correa) que requiere entrenar a la policía a lidiar apropiadamente con la gente con autismo, y también ampliar las oportunidades de vivienda, y mejorar el entrenamiento de los maestros que educan a estudiantes con autismo.

El grupo recientemente ha intensificado sus esfuerzos en el área del empleo para la gente con autismo, ahora considerado uno de los asuntos más apremiantes para la comunicad. Los miembros del panel, dirigido por el Dr. Vismara, compartieron algunas estadísticas aleccionadoras, y a las cuales se refirieron como a un “tsunami” de jovencitos con autismo, quienes pronto alcanzarán la edad adulta. Nacionalmente, las Afecciones dentro del Espectro de Autismo (ASD, siglas en inglés) actualmente afectan a uno de cada 88 niños. Durante los últimos 12 años, los distritos escolares de California han experimentado más de un mil por ciento de aumento en ASD entre los estudiantes de kindergarten al grado 12. En la década próxima, los centros regionales sufrirán más de un 300 por ciento de aumento en el número de adultos con autismo.

Aunque los miembros del panel citaron numerosos problemas de empleo para aquellos con autismo, ellos también identificaron factores que pueden facilitar la transición de la escuela al trabajo. Estos factores incluye la colaboración entre las agencias para asegurar que las ayudas para obtener trabajo estén funcionando, y que se haga énfasis en servicios flexibles individualizados y de apoyo. También incluye énfasis en servicios flexibles individualizados y de apoyo. El panel también acentuó el crítico papel que el apoyo de los padres y las familias desempeña en ayudar a un adulto con autismo a encontrar y mantener un empleo.

## Informe del Director Ejecutivo

# La Reorganización Ahorra Dinero y Ayuda a Colocar a las Personas Donde Más se Necesitan

Por Larry Landauer, Director Ejecutivo

Como organización no lucrativa, la misión del Centro Regional del Condado de Orange (RCOC) es, primeramente, responder a las necesidades de casi 17,000 personas con discapacidades del desarrollo y sus familias en el Condado de Orange. No obstante, también somos una empresa de múltiples millones de dólares que emplea directamente a centenares de personas. Aunque si fuésemos una empresa lucrativa no calificaríamos para formar parte de la lista de compañías grandes (Fortune 500), somos de una escala mayor que una típica empresa privada pequeña.

La mera magnitud de las operaciones del Centro Regional exige un alto nivel de responsabilidad administrativa – una combinación de sensibilidad y receptividad a las necesidades de la gente que servimos, acompañado de gran perspicacia y visión para lograr las eficacias más grandes y el mejor rendimiento de los dólares que gastamos. Por supuesto, la actual crisis fiscal de California ha destacado la necesidad de que todas las entidades subvencionadas por el Estado demuestren su responsabilidad administrativa, pero el análisis cuidadoso y riguroso no es cosa nueva para el RCOC. De hecho, es un proceso continuo.

Recientemente, el análisis de nuestro personal revela que existe una oportunidad

de alcanzar más ahorros en nuestro personal según continuamos la transición hacia una oficina donde el uso del papel se reduce contantemente. Así que en julio y agosto, llevamos a cabo una reorganización. Eliminamos 32 posiciones pagadas por hora y las sustituimos por un número más pequeño de empleados de tiempo completo,



el cual se despliega mejor para apoyar la función central del RCOC. Esta función básica requiere coordinación en la entrega superior de servicios de

calidad a los individuos y familias que servimos.

En conjunto, los cambios que realizamos ahorrarán más de \$482,000 por año. Esto está por encima de los \$816,000 que ahorramos anualmente el año pasado cuando consolidamos nuestras operaciones del Área Sur en nuestra oficina principal, y de los \$350,000 por año ahorrados el año anterior cuando realizamos otra reorganización que eliminó varias posiciones en nuestra gerencia. Sin embargo, es importante tomar en cuenta que estos cambios nunca se han hecho con el propósito de reducir los costos.

Mientras que el número de personal es más pequeño que antes, actualmente hemos empleado más coordinadores de servicios como parte de la reorganización. También reforzamos al personal del Centro de Recursos para las Familias del Comfort Connection. Ambas de estas medidas reflejan el compromiso y dedicación que el RCOC despliega en servir mejor a las familias.

Como muchas de las personas que han sido consumidores del RCOC durante

mucho tiempo ya saben, yo comencé mi carrera en el RCOC como coordinador de servicios. Entonces creí, y todavía creo, que no hay papel más importante en el RCOC que el del coordinador de servicios. Ellos están más relacionados con la vida diaria de las familias y en mejor posición que cualquiera de nosotros para ver la forma en que las necesidades van evolucionando con el tiempo, y también para presenciar el impacto de muchos de los cambios y reformas que han sido instituidas por la Legislatura en años recientes.

Entre los cambios que reconocemos que han sido un desafío para algunas familias del RCOC, se encuentra el nuevo requisito que SB 946 impuso, el cual exige que los planes de salud o seguro médico privado tengan que cubrir servicios de comportamiento como el Análisis Conductual Aplicado (ABA, siglas en inglés) para las personas con autismo. Se espera que esta nueva ley ahorre anualmente \$80 millones — ahorro que hubiese tenido que provenir de recortes en el presupuesto para dichos servicios. Sin embargo, el cambio significa que las familias deben conocer y relacionarse más con los requisitos de sus planes de seguro médico.

Las buenas noticias son que nuestra comunidad ya posee cierta experiencia en estas situaciones. Hace algunos años, la Legislatura aprobó una ley similar que demandó que las familias con niños en Intervención Temprana tuvieran servicios pagados por su seguro privado. Mientras que ese requisito fue un gran desafío, los coordinadores de servicios del RCOC obtuvieron un conocimiento valioso ayudando a las familias a lidiar con las compañías de seguros. Ahora, como resultado de nuestra reciente reorganización, tengo plena confianza y estoy convencido de que el personal del RCOC está en mejor posición que nunca para ayudar a las familias a enfrentarse a los requisitos de la ley SB 946.

## Consumidores Ayudaron a Remover la “Palabra R” de las leyes de California

Por Sylvia Delgado, Presidenta de CAT

**T**res ovaciones para los muchos consumidores y todas las personas que ayudaron a conseguir que los proyectos de ley AB 2370 y SB 1381 fueran aprobados por la Legislatura de California y hechos ley por el Gobernador!

Estos proyectos de ley ya son leyes en California, y requieren que la “palabra R” sea eliminada de las leyes y regulaciones de nuestro estado. Ahora, las leyes que habían utilizado las palabras “retraso mental” tendrán que sustituirla por “discapacidad intelectual” para describir dicha condición. AB 2370 fue escrita por Allan Mansoor, nuestro propio Asambleísta del Condado de Orange, y SB 1381 fue escrita por nuestro Senador Fran Pavley.

Quería hablar de estas nuevas leyes porque pienso que van a ser realmente importantes para nuestra comunidad. En nuestra anterior reunión de CAT,

cuando hablamos de cómo los proyectos de ley fueron aprobados y se convirtieron en ley, todos estábamos muy felices, ¡lo cual culminó en una gran ovación!

Estábamos todos muy orgullosos que habíamos hablado a favor de estas leyes y habíamos logrado que fuesen aprobadas.



Demostramos que podemos ser nuestros propios y mejores defensores. Muchos de nosotros también hemos tenido personalmente

muchas experiencias desagradables con la “palabra R,” y nos emocionará cuando sea inaceptable y la gente deje de utilizarla. Esa palabra negativa se ha utilizado para definirnos – como si los consumidores fueran definidos solamente por nuestras discapacidades. Eso hace daño, y es incorrecto.

Muchos de nosotros también hemos sufrido discriminación porque alguna gente asume que al tener “retraso mental,” la persona no puede hacer nada. Pero los innumerables consumidores del RCOG y del resto del mundo han demostrado que el tener una discapacidad intelectual – ya sea esta leve, moderada o severa – no significa que usted no puede hacer cosas.

## Fechas de las Próximas Reuniones de CAT

21 de noviembre

19 de diciembre

(Almuerzo Festivo)

16 de enero

20 de febrero

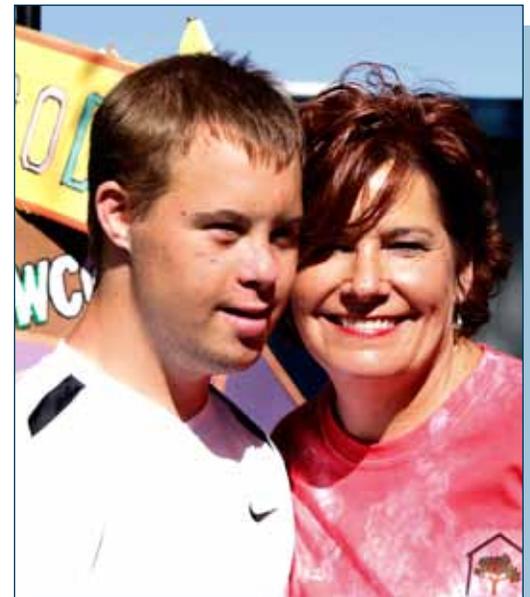
Las reuniones de CAT son de 10 de la mañana a 12 del día en la oficina de RCOG en Santa Ana, 1525 N. Tustin Ave. Llame a Kelly Rico al (714) 796-5330 por adelantado para dejarle saber que usted asistirá.

De hecho, casi todas las ediciones de este boletín de noticias *Diálogo* se enfocan en individuos con diferentes tipos de discapacidades del desarrollo, quienes disfrutan de una buena vida y hacen contribuciones maravillosas a nuestra comunidad.

Una de las cosas que he aprendido a través de los años es que todos tenemos desafíos, incluso las personas sin discapacidades. Pero aquellos de nosotros que tenemos discapacidades no necesitamos la desventaja adicional de ser asociados con una palabra negativa que nos perjudica, así que el haber aprobado estas leyes es un paso adelante y realmente muy bueno.

## ¡La Tercera Fiesta Anual de Verano fue Todo un Éxito!

Más de 600 consumidores, junto con sus amigos y familiares, se reunieron en el KiwanisLand en Garden Grove para asistir a la tercera Fiesta Anual de Verano. El día de diversión, comida, música y baile tuvo lugar el sábado, 28 de julio de 2 de la tarde a 7 de la noche. El evento fue organizado por Integrity House, una entidad no lucrativa, con el apoyo del Centro Regional del Condado de Orange, y la venta de boletos cubrió todos los gastos del festival.



## Los Talleres para el Control del Comportamiento se Reanudarán en el 2013

Debido a la temporada festiva, no habrá talleres para el Control del Comportamiento en noviembre o diciembre. Estos talleres que el RCOC ofrece gratis a los padres se reanudarán después del primero de año. Los talleres programados para principios de año se publicarán en la próxima edición del *Diálogo* y aparecerán en el website del RCOC ([www.rcocdd.com](http://www.rcocdd.com)). En la página principal del RCOC, haga clic en Family Resource Center, y haga clic otra vez en Parent Training.

**La Familia Atherton**  
(continuación de la p.1)

“No sabíamos que hacer, y estábamos realmente afligidos debido a la forma en que el caso fue manejado,” dijo Sarah. “Pero contactamos a Shelly, y ella nos dio mucho aliento.”

La evaluación completa de Kaiser colocó a Gavin en un “área gris,” calificándolo para la terapia de habla ofrecida por Kaiser, pero también indicando que él podría beneficiarse con más interacción social, algo que una preescolar de calidad podría proporcionar.

---

---

***Desde 2009, California ha exigido que el seguro médico privado de una familia sea utilizado para pagar los servicios de intervención temprana.***

---

---

Con la ayuda del RCOC, Gavin comenzó a recibir asistencia de Speech Pathology Associates (SPA, [www.speechpathologyassociates.com](http://www.speechpathologyassociates.com)),



Gavin y Sarah en su primer día de preescolar.



(a la izquierda) Gavin disfrutando de su lectura con su abuela, Sherry Lockett. (Abajo) Gavin y Jerad gustan de caminar juntos.



un proveedor de servicios cubierto por su plan de salud de Kaiser. Los Athertons también enrolaron a Gavin parte del tiempo en Orange Tree Christian School ([www.orangetreechristianpreschool.com](http://www.orangetreechristianpreschool.com)), una pequeña preescolar en Newport Beach, con un programa enfocado en conocer bien a cada niño y trabajar independientemente con ellos como individuos. El propósito de la escuela es el fomentar el aprendizaje y el desarrollo social. Los dos programas, junto con la colaboración y apoyo de los padres, han ayudado a Gavin a progresar bastante en solo unos meses.

Con la ayuda y estímulo de Barbara Moore de SPA y el personal del Orange Tree, “Gavin mejoró desde no emitir una sola palabra a los dos años y dos meses de edad hasta poder formar oraciones de tres y cuatro palabras, todo esto riéndose con su hermano y manteniendo contacto visual,” dijo Sarah. También dijo que ella y Jerad han aprendido casi tanto como Gavin, en lo que respecta a cómo trabajar con él para apoyar la terapia que

él está recibiendo, y aprender juegos para ayudarlo en su interacción social.

Al principio, llevó mucho esfuerzo el estimular el progreso de Gavin, pero estos padres aprecian la atención individual que ayudó a identificar la mejor forma de aprender para su hijo. Cuando él comenzó a asistir a SPA, Sarah permanecía con él para que se sintiera más seguro. Ahora, dijo ella, él está tan bien ajustado que apenas hace las señas “bye mom” cuando me voy, ya que la terapia es juego y diversión para él.

“Los servicios que él ha recibido han abierto las puertas de su mundo,” dijo ella, mencionando que hasta la gente que desconoce la terapia que Gavin ha

recibido, ha comentado con respecto a cómo Gavin ha cambiado y florecido. “Lo excitan las cosas, y siempre se alegra de ver a sus abuelos y amigos. Se excita y le quiere dar un abrazo a sus profesores.”

La música es una parte importante de la vida de la familia, ya que Jerad es músico. La pieza favorita de Gavin es la serie de Veggie Tales, y Sarah dice que él ahora disfruta la música y se mueve con ella, algo que no podía hacer dos meses atrás.

Gavin pronto cumplirá sus tres años, y entonces será completamente evaluado por el distrito escolar, con el propósito de determinar sus necesidades. Como muchos otros padres, a los Athertons les es difícil presenciar las evaluaciones. Ellos saben que el personal profesional solo está intentando descubrir cualquier problema que pudiera existir para procurar la ayuda necesaria para el niño. Pero como padres, ellos están deseando que su niño tenga éxito. Ellos no quisieran que Gavin necesitara servicios, pero no temen y aceptan conseguir ayuda si se necesitase.

Es su actitud positiva, junto con la mutua colaboración de ambos padres y su esmerada dedicación al bienestar de su hijo, lo cual Shelly piensa que servirá de mucho a los Athertons y a sus niños también, sin importar si Gavin necesite los servicios continuamente.

---

---

### *Los servicios que él ha recibido han abierto las puertas de su mundo.*

---

---

“Con Intervención Temprana, hay solo un corto tiempo para lograr que las cosas sucedan,” dijo Shelly. “Otros padres pueden aprender de ellos, de su rápido desenvolvimiento en obtener ayuda adecuada y conseguir citas médicas para su hijo, y de cómo transferir al hogar el conocimiento adquirido en las sesiones de terapia.”

## La Ley SB 946 y Usted: Sugerencias para Padres Sobre el Seguro Médico

Si su niño necesita tratamiento de comportamiento para su salud, tal como el Análisis Conductual Aplicado (ABA, siglas en inglés) al autismo, usted puede que ya esté familiarizado con la nueva ley SB 946, la cual entró en vigencia recientemente. La ley SB 946 requiere que los planes médicos de salud privados cubran estos tratamientos para miembros con autismo. Pero este asunto ha traído desafíos para algunas familias del RCOC, especialmente familias jóvenes que no están acostumbradas a lidiar con las compañías de seguros.

Aquí presentamos algunas sugerencias que pueden ayudar a los padres a lidiar con las compañías de seguro con más eficacia y hacer más fácil la transición de los servicios de salud conductuales financiados por el Centro Regional a los mismos servicios costeados por la compañía de seguros.

- **Se Requiere un Diagnóstico de Autismo.** La ley obliga a los planes o seguros médicos de salud a cubrir estas terapias porque se consideran médicamente necesarias, así que el niño debe tener un diagnóstico formal de autismo para que el seguro lo cubra.
- **Servicios Médicos Dentro del Plan y Afuera del Plan.** Como con otro tipo de asistencia médica, puede que requiera más papeleo y cueste mucho más dinero el obtener servicios médicos de proveedores que no forman parte de la red de proveedores de su plan médico de salud; así que asegúrese de hacer preguntas. Si su actual proveedor de servicios médicos no está entre los proveedores que forman parte de su plan, su coordinador o coordinadora de servicios del RCOC puede ayudarle a identificar alternativas.
- **Copagos y Deducibles.** La mayoría de los planes médicos de salud requieren un copago y un deducible. El copago es una cantidad fija que la familia paga por cada visita, y la compañía

de seguros paga el resto. Usualmente, los copagos son mucho más bajos cuando un proveedor de servicios médicos está “dentro de su plan.” El deducible es la cantidad que una familia debe pagar de su bolsillo antes de que la compañía de seguros cubra el resto de los gastos médicos. Algunos planes tienen deducibles individuales y deducibles para la familia, y puede haber deducibles separados por diferentes tipos de servicios médicos.

- **Denegación de Pago por Parte de la Compañía de Seguros.** Si usted recibe una carta de su compañía de seguros, la cual le niega la cobertura de servicios conductuales o de comportamiento, es importante que usted inmediatamente apele la denegación de servicios y contacte a su coordinador o coordinadora de servicios del RCOC. A menudo, la denegación es revocada por la compañía cuando se presenta una apelación y la documentación correcta. Su coordinador o coordinadora de servicios puede ayudarle proporcionándole copias de las evaluaciones formales.
- **Inscripción Abierta (Open Enrollment).** La mayoría de las compañías permiten que los empleados cambien su seguro médico una vez al año, durante el periodo de “inscripción abierta” (open enrollment). Esto es normalmente permitido a final de año. Con los cambios traídos por la ley SB 946, sería prudente el reevaluar su plan de seguro médico para asegurarse que sigue siendo la mejor opción para las necesidades médicas de su familia.

Si usted está teniendo dificultad en obtener servicios conductuales o de comportamiento que se incluyen en el Plan del Programa Individual (IPP, siglas en inglés) de su niño, lo cual se deba a problemas con su compañía de seguro, o por otra razón, no vacile en contactar a su coordinador o coordinadora de servicios del RCOC para que le ayuden.

# Ya se Están Aceptando las Nominaciones para los Premios de Distinción

Desde 1997, los Premios de Distinción del RCOC han hecho honor a individuos y organizaciones que sobresalen en su servicio a las personas con discapacidades del desarrollo del Condado de Orange. Si usted sabe de alguna persona, grupo, empresa, u organización que merezca dicho reconocimiento especial, este es el momento de nominarlos para un Premio de Distinción.

Los Premios de Distinción del 2013, incluyen 11 categorías: Colaboración en la Comunidad, Defensor Propio (anteriormente Premio al Consumidor), Funcionario Elegido, Empresa, Profesional de Apoyo Directo (anteriormente Premio de Vanguardia), Logro de Toda una Vida,

Vendedor de Servicios, Padres/Miembro Familiar, Profesional en el Campo de la Salud (anteriormente Hazaña en el Campo Profesional), Empleado Excepcional de RCOC, y E. Kurt Yeager Líder Voluntario.

Las descripciones de las categorías de los premios de distinción, junto con las formas de nominación, se encuentran en línea en <http://www.surveymonkey.com/s/spotlightawards2013>.

Pueden también ser descargadas del website del RCOC ([www.rcocdd.com](http://www.rcocdd.com)) y después ser enviadas por correo, fax o e-mail. Para recibir los formularios de nominación por correo, por favor llame a la Oficina Ejecutiva del RCOC al (714) 796-5206. Los consumidores que

quisieran obtener asistencia en hacer una nominación deben ponerse en contacto con su coordinador o coordinadora de servicios del RCOC.

**El plazo para enviar las nominaciones es el lunes 4 de febrero de 2013.** Los ganadores de premios se anunciarán a mediados de febrero y recibirán sus premios en la Ceremonia de Premios de Distinción que se efectuará en el Hotel Crowne Plaza de Anaheim, el viernes 22 de marzo.

Más detalles, incluyendo información sobre el boleto de entrada para dicha ceremonia, está disponible en el website del RCOC y aparecerá en la próxima edición de *Diálogo*.

## Las oficinas del Centro Regional del Condado de Orange están ubicadas en el:

### Santa Ana Office

1525 N. Tustin Avenue  
24-hr Phone: (714) 796-5100

### Orange Office

3111 N. Tustin, Suite 150  
24-hr Phone: (714) 796-3700

### Westminster Office

5555 Garden Grove Blvd., Suite 100  
24-hr Phone: (714) 796-2900

Consumidor a la Vista Pública.....1	La Familia Atherton.....1
Actualidad Legislativa.....2	Informe del Director Ejecutivo.....3
Noticias del Equipo Asesor del Consumidor (CAT).....4	!La Tercera Fiesta Anual de Verano fue Todo un Éxito!.....5
Los Talleres para el Control del Comportamiento se Reanudarán en el 2013.....5	La Ley SB 946 y Usted: Sugerecias para Padres Sobre el Seguro Médico.....7

### CONTENIDO

## Diálogo Newsletter

Regional Center of Orange County  
P.O. Box 22010  
Santa Ana, CA 92702-2010



NON-PROFIT ORGANIZATION  
U.S. POSTAGE  
PAID  
SANTA ANA, CA  
PERMIT NO. 1285